

المادة الثالثة

حق الانتخاب يكون لكل شخص من الذكور توفر فيه الشروط الآتية :

أولاً - أن يكون قد بلغ من السن نسعاً وعشرين سنة على الأقل

ثانياً - أن يكون مقهاً في بندر المينا منذ ستين على الأقل أو أن يكون له فيه محل للاشغال وأن يكون في الحالين من يدفع فيه عوائد بناء لا يقل مقدارها عن جنيهين مصررين في السنة أو يكون ساكناً في محل لائق أجرته السنوية عن أربعة وعشرين جنيهاً مصررياً أو يكون رئيساً أو وكيلًا لأحد المصارف المالية أو الحال التجارية أو الصناعية التي تدفع قيمة العوائد المذكورة أو تشغل سكاناً بائعه أجرته القيمة المبينة قبل

ثالثاً - أن يتهدى كابة بدفع الرسم البلدية وأن يكون قد قام بسدادها

رابعاً - أن لا يكون في أية حالة من حالات عدم الأهلية المنصوص عنها في المادة الآتية :

المادة الرابعة

ليس للأشخاص الآتي بينهم حق الانتخاب وم

أولاً - المحكوم عليهم بالاشغال الشاقة أو السجن أو المحكوم عليهم لارتكاب السرقة أو النصب أو خيانة الأمانة أو التزوير أو اتهاك حرمة الآداب أو الرشوة أو الشرع في أحدي هذه الحالات أو الجماع أو الألية جنائية أو جنحة أخرى تخدش الشرف أو تحمل بالاستقامة

ثانياً - المحكوم باشمار إفلاتهم وكذلك المحجور عليهم

فيمن يجوز انتخابهم

المادة الخامسة

لا يجوز لأحد أن يكون منتخبًا إلا إذا كان ناخباً

ويجب أيضًا أن يكون المنتخب عارضاً بالقراءة والكتابة

ومن الضروري كذلك لمن ينتخب بصفة ناجح صادرات أو واردات أن يكون اسمه وارداً في قائمة الانتخابات ضمن أفراد أحدى هاتين القائمتين

ولا يجوز انتخاب المعزولين من وظائفهم الاميرية بمقتضى أحكام قضائية أو قرارات مجلس التأديب لموجب غير التقصير أو بغيره لانتدش الشرف

المادة السادسة

وظيفة الأعضاء المنتخبين للقومسيون تكون مجازية ونكون مدتها أربع سنوات وفي كل ستين يصير تغير نصف أعضاء القومسيون عدا الذين لهم حق

المضوية قانوناً

وبعد انتخاب مدة الستين الاولى يصير تمثيل الأعضاء الخارجيين بطريق القرعة ثم يكون التعيير بالدور والتسلسل بانتهاء مدة المضوية في آخر السنة الرابعة ويجوز إعادة انتخاب أي عضو من الأعضاء الخارجيين

قانون رقم ٦ لسنة ١٩١١

قانون بإنشاء قومسيون محل خلط بندر المينا

نحو خليفة مصر

بعد الاطلاع على القرار الصادر في ٢٩ ديسمبر سنة ١٨٩٤ بإنشاء مجلس على

بندر المينا وعلى ماصدر بهذه من القرارات الخاصة بذلك المجلس

وبالنظر للنتائج الراصبة التي حصلت في البندار التي أنشئت فيها القومسيونات

المحلية الخلطة من إشتراك السكان في تحسين بنادرهم بواسطة الرسوم الاختيارية

التي يفرضونها على أنفسهم

وبعد الاطلاع على الطلب المقدم من سكان المينا لحصول بندرهم على نظام مشابه لنظام باق القومسيونات البلدية المختلفة

وببناء على ماعرضه علينا ناظر الداخلية موافقة رأى مجلس النظار

وبعدأخذ رأى مجلس المديرية

أمرنا بما هو آت

المادة الأولى

رخص لسكان بندر المينا بأن يفرضوا رسوماً اختيارية لأجل الاستعانت بهما

على نفقات الأعمال الصحية والبلدية وبوجه العموم على تنفيذ كل مشروع يؤدي

إلى تحسين حالة البندار وتكون له صبغة بلدية

وبإنشاء في البندر قومسيون محل خلط يكون تشكيلاً وختصاصه كما هو مبين فيما بعد

تشكيل القومسيون**المادة الثانية**

يؤلف هذا القومسيون من أحد عشر عضواً وهم

أولاً - (١) المدير أو وكيل المديرية عند غيابه بصفة رئيس [أعضاء لهم حق

(ب) مفتش مباني الحكومة أو متدربه ... [المسؤولية قانوناً

(ج) مفتش صحة المديرية أو من يقام مقامه ...

ثانياً - أربعة أعضاء وطنيون ينتخبهم الناخبون الوطنيون بالكيفية

والشروط التي ينص عليها قرار يصدر من نظارة الداخلية بهذا

الخصوص ويجب أن يكون ضمن هؤلاء الأربع أعضاء عضوي منتخبة

الناخبون من بين تجار الصادرات الوطنيين وأتر من بين تجار الواردات

الوطنيين

ثالثاً - أربعة أعضاء أوروبيون ينتخبهم الناخبون الأوروبيون بالكيفية

والشروط المبينة بالقرار المذكور

ويجب أن يكون ضمن هؤلاء الأربع أعضاء عضوي منتخبة الناخبون

من بين تجار الصادرات الأوروبيين وعضو آخر من بين تجار الواردات

الأوروبيين ومع ذلك فلا يجوز قبول أكثر من عضوين أوروبيين

منتخبين من جنسية واحدة في القومسيون

ويجوز لأحد مفتشي نظارة الداخلية أو من تدبّره نظارة المذكورة

حضور جلسات القومسيون ويكون رأيه استشارياً

في اختصاصات القومسيون

المادة الثالثة عشرة

اختصاصات القومسيون هي :

- أولاً - تسيير وترقية وفصل العمال الذين يتقدرون رواتبهم من ميزانيته وتقييم القربات التأدية المقررة في الواقع عليهم الا ما يختص بالخدمة السائرة والشغالة بال يومية فانهم يكونون في جميع شروطهم تحت تصرف الرئيس
- ثانياً - تحديد الرسوم الاحتيارية ومقدار المخصصة التي تتقرر على ارباب الاملاك الكائنة على حافة الشوارع التي يسلطها او يرصفها القومسيون او يشتغل بصيانتها او ترميمها او تزيينها وعلى العموم كل من تعود عليهم فائدة نوع خصوصى من الاعمال التي يجريها القومسيون
- ثالثاً - تحرير طريقة تحصيل الرسوم والموائد وما يلزم من الوسائل لتحصيلها
- رابعاً - ادارة ايرادات البندر
- خامساً - اشغال التنظيم والطرق والكتنس والرش ورصف وتبليط وتزيين الشوارع والميادين العمومية
- سادساً - اتخاذ الاجراءات المتعلقة بالتنظيف الصحى في البندر كالم الخاصة بالراحيس العمومية والمجاري والجبلات والاسواق والموالد العمومية والمجازر
- سابعاً - اشغال المياه
- ثامناً - اشغال المطانق وجميع الاجراءات الخاصة بالحرائق
- ناسماً - وضع الميزانية السنوية للبندر من ايرادات ومصروفات ومراجمة الحسابات ونشر بيان سنوي عنها
- عاشرًا - وأخيرا كل الاعمال الانجرى التي لها صبغة بلدية مما تكلف نظارة الداخلية القومسيون بها

والقومسيون يقوم بهذه الاختصاصات على ذمته وتحت مسؤوليته بدون أن يكون في ذلك أى ارتباط للحكومة أو صيانة عليها

المادة الرابعة عشرة

إذا قرر القومسيون اجراء اشغال غير عادية وكانت نفقاتها تزيد عن ايراداته الاعتيادية جاز له بعد مصادقة نظارة الداخلية موافقة رأى نظارة المالية أن يقدر الفروض اللازمة لهذه الاشغال ولا تكون الحكومة ضامنة لحساب الفروض الا إذا كان هناك اشتراط خاص

المادة الخامسة عشرة

الاعمال التي يجريها القومسيون تكون حتى داخلة ضمن الاملاك العمومية

في المأمورية البلدية

المادة السادسة عشرة

يعين القومسيون في كل ستة مأمورية تتألف من المدير أو من وكيل المديرية عند غيابه ويكون له حق العضوية فانوناً (بصفة رئيس) ومن عضوين أحدهما وطني والآخر أوربي يختارهما القومسيون من بين الاعضاء المنتخبين

المادة السابعة

لا يجوز لأحد أعضاء القومسيون أن تكون له أية وظيفة أمينة ذات مرتب أو وظيفة قنصل أو أن يكون وكلاً لقنصلية أو أن يكون مستخدمًا تابعًا لأحدى الفنصليات بأية صفة كانت

المادة الثامنة

لا يجوز لأعضاء القومسيون مطلقاً أن تكون لهم حصة في المقاولات أو التوريدات التي تحصل لحساب البندر وكل عضو خالٍ ذلك المنع يسقط من وظيفته بمحضها قرار من النظارة

المادة التاسعة

كل عضو منتخب يخلف عن حضور جلسات القومسيون ثلاث مرات متاليات بدون أن يحصل على اجازة قانونية أو أن يقتضي أساساً مقولة لمدرنه يجوز اعتباره مستقلاً بمحضها قرار يصدره القومسيون باغلية آراء الاعضاء الحاضرين

المادة العاشرة

بطلان الانتخاب وسقوط أحد الاعضاء المنتخبين إما لعدم الأهلية أو لعدم تلاقيه بمحضها قرار من نظارة الداخلية يشار فيه إلى أسباب البطلان أو عدم الأهلية أو عدم التلاقي

المادة الحادية عشرة

إذا خلا منصب أحد الاعضاء لأى سبب كان فال القومسيون اقامه البديل به من الوطنين أو الأوروبيين أو تاجر الواردات أو تاجر الصادرات (بحسب المضبو الذي خلا منه) ان كان وطنياً أو أوربياً أو تاجر الواردات أو تاجر الصادرات) من يكون قد حاز أثناء الانتخابات أكثر الأصوات بعد الاعضاء المنتخبين من النسبة التي هو منها وفي حالة عدم وجوده تزول الصورية إلى الشخص الذي يليه مباشرة في الكشف الشامل لنتائج الانتخابات وذلك مع مراعاة التيد الوارد بالقرار الثالثة من المادة الثانية من هذا القانون عند ما يخلو منصب أحد الاعضاء الأوروبيين

في اجتماعات القومسيون ومقاؤضاته

المادة الثانية عشرة

يجتمع القومسيون مرة في الشهر على الأقل

ومع ذلك يجوز انعقاده في جلسات فوق العادة بناء على دعوة الرئيس اذا رأى في ذلك فائدة أو بناء على طلب مكتوب يقدمه له ثلاثة من الاعضاء على الأقل وتصدر قرارات القومسيون بالاغلية المطلقة للأعضاء الحاضرين

وعند تساوى الآراء يكون صوت الرئيس مرجحاً ولا تكون القرارات صحية الا بحضور النصف على الأقل من الاعضاء القائمين بوظيفتهم

المادة الخامسة والعشرون
على ناظر الداخلية تنفيذ هذا القانون
وله ان يصدر كل ما يرى لزومه من اللوائح والنصوص التكميلية ،
صدر بسراي القبة في ١٩ ابريل سنة ١٩١١
عباس حلمى
بأمر الحضرة الخديوية
رئيس مجلس النظرار وناظر الداخلية
محمد سعد
(ترجمة)

قانون رقم ٧ لسنة ١٩١١

قانون باشاء قومیوں ملی مختلط پندرہت غیر

نحو خديو مصر

بعد الاطلاع على القرار الصادر في أول ديسمبر سنة ١٨٩٥ بانشاء مجلس علی
بندر ميت غمر وعلى ما صدر بعده من القرارات الخاصة بذلك المجلس
وبالنظر للنتائج الراصية التي حصلت في البنادر التي أنشئت فيها القوميونات
المخلبة المختلطة من اشتراك السكان في تحسين بنادرهم بواسطة الرسوم الاختيارية
التي يفرضونها على أنفسهم

امرا تا بنا هوا آت

المادة الأولى

رخص لسكان بندر ميت غمر بآن يفرضوا رسوما اختيارية لأجل الاستعامة
بها على نفقات الاعمال الصجية والبلدية وبوجه العموم على تنفيذ كل مشروع
يؤدى الى تحسين حالة البندر وتكون له صبغة بلدية
وينشأ في البندر قوسيون محل مختلط يكون تشكيلا واحتياصه كما هو مبين

٦٢

تشكيل القوميات

المادة الثانية

يؤلف هذا القسم بنيون من أحد عشر عضواً وهم

أولاً - (أ) المدير بصفة رئيس
 وعند غيبة المدير يقوم مقامه وكيل المديرية
 فإذا تغيب الوكيل تكون الرئاسة مأمولة المركز
 (ب) مفتش مباني الحكومة أو مندوبيه ...
 (ج) مفتش صحة المديرية أو من يقوم مقامه

وعند تعيين عضوی المأموریة العاملین یعنی القومیون أيضا من بين الاعضاء
المُنتخَبِین عضوین نائیین أحدهما وطنی والآخر أوروپی لینو با عن العضوین
المذکورین في حال تغییهما أو حصول مانع لها
وتقوم المأموریة بعلاحظة تنفیذ قرارات القومیون وتقترح تعيین المستخدمین
وتشترک مع الرئيس في حفظ النظام وبالحملة تقوم بكل الاعمال الاداریة الاما متعلق
بتنفیذ الاوامر والقرارات فان ذلك من اختصاص الرئيس
ويجوز لمنتش أو لمندوب نظارة الداخلية حضور جلسات المأموریة ويكون
رأيه استشاريا

أحكام عمومية

المادة السابعة عشرة

الرئيس هو النائب الوجيد عن القوميين في جميع الاعمال المتعلقة به سواء
كان في علاقاته مع الحكومة ومصالحها أو في علاقاته مع الافراد
ويكتب الرئيس نظارات الحكومة والمصالح الاميرية بواسطة نظارة الداخلية
المادة الثامنة عشرة

يعرض القوميون في بحر الثانية أيام جميع قراراته على نظارة الداخلية للتصديق عليه ولا تكون قرارات القوميون نافذة المفعول الا بعد التصديق عليها من نظارة الداخلية

المادة التاسعة عشرة

يقوم القوميون بتنفيذ الاعمال المستجدة أو أعمال الصيانة الواردة بالميزانية
ومن ذلك لا يجوز البت في الاعمال التي تزيد جملة نفقاتها لغاية اتمامها على مبلغ
مائتي جنيه مصرى الا بعد اقرار نظارة الداخلية على الرسوم والمتاسبات الخاصة بها

النهاية

يجوز حل القوسميون في أي حالة كانت بقرار يصدر من ناظر الداخلية

النادرة الخادمة والعشرون

نكون ادارة الاعمال المالية مطابقة للوائح المالية المقررة في الحكومة

المادة الثانية والعشرون

لا يجوز للقومسيون أن يتفاوض في القوانين أو الأوامر العالية أو القرارات الصادرة من النظارات

المادة الثالثة والعشرون

على المديران وضع لائحة داخلية للعمل يقتضاها بعد تصديق نظارة الداخلية عليها ويكون الغرض من هذه اللائحة تعين الشروط التي تسير عليها أعمال القوميون والمأمورية سيراً متظماً مع مراعاة القواعد المقررة في هذا القانون

المادة الرابعة والعشرون

تلغى جميع الاحكام المخالفة لهذا القانون وعلى المتصوّص الاحكم المدقونة بالقرار الوزاري الصادر في ٢٩ ديسمبر سنة ١٨٩٤ والقرارات التي صدرت فيها

بعد بتعديلها أو تكييفها
ومع ذلك فإن المجلس المحلي الموجرد الآن يقدر المبادئ المستمرة في أعماله إلى أن
يمثل محله القوميون المحليون المختلط الصادر بتشكيله هذا القانون